

COMUNITA EUROPEA  
EUROPEANISCHES  
GEMEINSCHAFTREPUBBLICA ITALIANA  
REPUBLIK ITALIEN

1

Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti  
DIPARTIMENTO PER I TRASPORTI, LA NAVIGAZIONE  
ED I SISTEMI INFORMATIVI E STATISTICIMinisterium für Infrastrukturen und Transporte  
RESSORT FÜR DEN VERKEHR, DEN SCHIFFFAHRT,  
DIE INFORMATIVEN UND STATISTISCHEN SYSTEMECARTA DI CIRCOLAZIONE  
ZULASSUNGSBESCHEINIGUNG

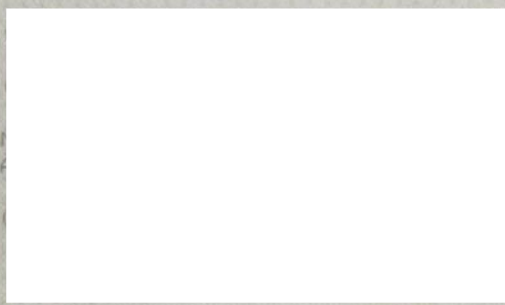
BZ 0392104

Permis de circulacion, Ověřovací a registrační, Registrationsbescheinigung, Auktorizácia, Πιστοποιητικό  
Επιχειρησίου, Registrovanost certifikat, Certifikat d'immatriculazione, Registrovanost avtorizacija, Registrovanost  
Certifikat za Registrovanost, Kvalifikatsionni Dovidol Registrovanost, Certificado de matricula, Ověřování a evidence,  
Πιστοποιητικό, Kvalifikatsionni Dovidol Registrovanost, Registrovanost, Registrovanost, Registrovanost, Registrovanost

N° A017254BZ12

(A) EN739YE

(B) 05.12.2012



N° A017254BZ12

(A) EN739YE

2

(D.1) LAND ROVER

(D.2) LV S5FU2F B5T2

(D.3) RANGE ROVER EVOQUE

(E) SALVA2DE3CH684044

(F.1)

(F.2) 2350 (F.3) 4150 (G)

(I) 05.12.2012

(J) M1G

(J.1) AUTOVETTURA PER TRASPORTO DI  
PERSONE -USO PROPRIO

(J.2) AC (FAMILIARE)

(K) DESAL07EST043

e11\*2007/46\*0223\*03

(L) 2

(N.1)

(N.2)

(N.3)

(N.4)

(N.5)

(O.1) 1800

(O.2)

(P.1) 2179,00 (P.2) 140,00 (P.3) GASOL

(P.5) 224DT

(Q)

(S.1) 5

(S.2)

(U.1) 74

(U.2) 2625

(V.1)

(V.2)

(V.3) 0,1280

(V.5) 0,0010

(V.6) 0,52

(V.7) 149,0

(V.9) 715/2007\*692/2008

Imposta di bollo  
assolta in modo  
virtuale  
Stempelgebühr im  
Abbildungswege  
entrichtet

N° A017254BZ12

(A) EN739YE

3

COSTRUTTORE: LAND ROVER  
LUNGHEZZA 4,355 M LARGHEZZA 1,900 M  
RAPPORTO POTENZA/TARA = 76,503 KW/T  
TIPO CAMBIO: MECCANICO  
PNEUMATICI:  
225/65 R17 106V - 235/60 R18 107V  
RISP IL REG 715/2007\*692/2008  
(EURO 5A CON DISP ANTIPART)  
-CONSUMO IN LITRI / 100 KM  
PERCORSO URBANO 06,70;  
EXTRAURBANO 05,20; COMBINATO 05,70.  
MASSA A VUOTO = KG 1755.  
MASSE MAX AMMESSE-ASSE ANT.KG. 01300  
ASSE POST.KG. 01145  
MASSA MASSIMA TOTALE DELLE COMBINA-  
ZIONI VEICOLO+RIMORCHIO = KG 04150.  
LUNG. MAX 4455 MM CON \*ALLES\*  
VEICOLO DOTATO DI ABS  
PNEUMATICI IN ALTERNATIVA:  
235/55 R19 105V - 245/45 R20 99V  
GANCI: E11 55 01 7852-E11 55 01 7853  
E11 55 01 7854

S.T.A. BZ1056

N° A017254BZ12

(A) EN739YE

4

**SIGNIFICATO DEI CODICI COMUNITARI ARMONIZZATI**  
**BEDEUTUNG DER HARMONISIERTEN GEMEINSCHAFTLICHEN CODES**

<p><b>A) Numero di identificazione</b>                  (A) Data della prima immatricolazione del veicolo                  (C) Dal numero:                  (C.1) Indicazione della parte di costruzione:                  (C.1.1) cognome o ragione sociale                  (C.1.2) nome o ditta (se del caso)                  (C.1.3) indirizzo dello stato membro di immatricolazione alla data di rilascio del documento                  (C.2) Presentato al veicolo:                  (C.2.1) cognome o ragione sociale                  (C.2.2) nome o ditta (se del caso)                  (C.2.3) indirizzo dello Stato membro di immatricolazione alla data di rilascio del documento                  (C.3) Persona fisica o giuridica che può ripresentare il veicolo ad un altro luogo di rilascio di questo documento                  (C.3.1) cognome o ragione sociale                  (C.3.2) nome o ditta (se del caso)                  (C.3.3) indirizzo dello stato membro di immatricolazione alla data di rilascio del documento                  (C.4) (C.4.1) Riconoscimento del documento di circolazione V, codice C.1, V, classe C2, alle VI, codice C.3 non in luogo di rilascio di una nuova carta di circolazione. (C.4.2) Riconoscimento del documento di circolazione V, codice C.1, V, classe C2, alle VI, codice C.3 non in luogo di rilascio di una nuova carta di circolazione. (C.4.3) Riconoscimento del documento di circolazione V, codice C.1, V, classe C2, alle VI, codice C.3 non in luogo di rilascio di una nuova carta di circolazione.                  (D) Veicolo:                  (D.1) marca                  (D.2) tipo:                  - variante (se disponibile)                  - versione (se disponibile)                  (D.3) designazione commerciale                  (E) Numero di identificazione del veicolo                  (F) Motore:                  (F.1) massa massima a carico ammissibile ammessa al momento del rilascio                  (G) Marca del veicolo contrattato a credito del proprietario o abitato per i veicoli fuori di categoria della MT, in servizio                  (H) Qualità di guida, di non è limitata                  (I) Data di immatricolazione alla quale si riferisce la carta di circolazione                  (K) Numero di omologazione del tipo (se disponibile)                  (P) Motore:                  (P.1) cilindri (cm)                  (P.2) potenza (kW) massima (kW) (se disponibile)                  (P.3) tipo di combustibile e di alimentazione</p>	<p>Zeichnungsnummer (Arbeitskreische)                  Datum der Erstzulassung des Fahrzeuges                  Personendaten                  Anbieter der Zulassungsbearbeitung                  Name oder Firmenzeichen                  (Nummer) oder gegebenenfalls Initialen                  Anschrift im Zulassungszustand zum Zeitpunkt der Ausstellung der Bescheinigung                  Eigentümer des Fahrzeuges                  Name oder Firmenzeichen                  (Nummer) oder gegebenenfalls Initialen                  Anschrift im Zulassungszustand zum Zeitpunkt der Ausstellung der Bescheinigung                  Nachbar der juristische Person, die aufgrund eines anderen Rechtsaktes, dem als Eigentümer über das Fahrzeug verfügen kann                  Name oder Firmenzeichen                  (Nummer) oder gegebenenfalls Initialen                  Anschrift im Zulassungszustand zum Zeitpunkt der Ausstellung der Bescheinigung                  Wenn bei Änderung der Personendaten (über die Abschrift V Code C.1, Abschrift VI Code C.2 oder Abschrift VI Code C.3) eine neue Zulassungsbearbeitung angefordert wird, können die neuen persönlichen Daten, die diesen Abschriften entsprechen, bei Code (C.3), (C.4), (C.7) oder (D.3) eingetragen werden, sofern deren Gültigkeit dem Vorgänger von Abschrift V Code C.1, Abschrift VI Code C.2, Abschrift VI Code C.3 und Abschrift VI Code C.4 folgt.                  Fahrzeug                  Marke                  Typ                  - Variante (falls verfügbar)                  - Version (falls verfügbar)                  Handelsbezeichnung (falls)                  Fahrzeug-Identifizierungsnummer                  Masse:                  - Technisch zulässige Gesamtmasse, zugelassene Kraftfahrzeuge                  Masse plus in Betrag technischer Fahrzeug mit Aufbau, bei Zugfahrzeugen anderer Klassen als MT, auch mit Anhängerkouplung                  Gültigkeitsdatum, falls nicht unlimitiert                  Datum der Zulassung, auf die sich die Zulassungsbearbeitung bezieht                  Typenhomologationsnummer (falls verfügbar)                  Motor:                  - Hubraum (in cm)                  - Nennleistung (in kW) (falls verfügbar)                  Kraftstoff- oder Energiequelle</p>
<p>(L) Rappresenta potenza in kW/kg (per le motocicli)                  (S) Posizione del posto a guida, compreso quello del conducente                  (S.1) numero di posti a guida, compreso quello del conducente                  (S.2) numero di posti a guida (se del caso)                  (F) Massa:                  (F.1) massa massima a carico ammissibile del veicolo in servizio nella fase di immatricolazione                  (F.2) massa massima a carico ammissibile del veicolo in servizio nella fase di immatricolazione                  (F.3) massa massima a carico ammissibile del veicolo in servizio nella fase di immatricolazione                  (D) Qualità del veicolo                  (L) Numero di assi                  (M) Velocità (in km/h)                  (N) Per i veicoli con massa totale superiore a 3500 kg, riferiscono tra gli assi della massa massima a carico totale ammissibile:                  (N.1) assi 1 (kg)                  (N.2) assi 2 (kg), se differisce                  (N.3) assi 3 (kg), se differisce                  (N.4) assi 4 (kg), se del caso                  (N.5) assi 5 (kg), se del caso                  (P) Massa massima e massima complessiva ammissibile:                  (P.1) massa massima (kg)                  (P.2) massimo complessivo (kg)                  (F) Motore:                  (P.4) regime nominale (g/min)                  (P.5) numero di identificazione del motore (se disponibile)                  (R) Colore del veicolo                  (T) Velocità massima (km/h)                  (U) Cambio automatico                  (U.1) veicolo senza (km/h)                  (U.2) regime del motore (g/min)                  (U.3) velocità in marcia (km/h)                  (V) Emissioni gas di scarico:                  (V.1) CO (g/km o g/kWh)                  (V.2) HC (g/km o g/kWh)                  (V.3) NOx (g/km o g/kWh)                  (V.4) HC + NOx (g/km)                  (V.5) particolato per i motori diesel (g/km o g/kWh)                  (V.6) coefficiente di assorbimento sonoro alla 1 m (dB) (se disponibile)                  (V.7) CO2 (g/km)                  (V.8) consumo di combustibile a ciclo medio (l/100 km)                  (V.9) indicazione della classe ammissibile di inquinamento                  (W) Sistema recente di sterzo applicabile ai veicoli della direttiva 2002/24/CE della direttiva 2007/46/CE, con le rispettive modifiche                  (X) Capacità portante o dei bracci di caricamento (se applicabile)</p>	<p>Leistungsdichte (in kW/kg) (nur bei Motorrädern)                  Sitzreihe                  Sitzplätze, einschließlich Fahrerplatz                  Sitzplätze (sonst) (sonst)                  Masse:                  in Zulassungszustand zum Zulassungszeitpunkt des Fahrzeuges                  in Zulassungszustand zum Zulassungszeitpunkt des Fahrzeuges                  in Zulassungszustand zum Zulassungszeitpunkt des Fahrzeuges                  Fahrzeugklasse                  Anzahl der Achsen                  Höchstgeschwindigkeit (in km/h)                  Bei Fahrzeugen mit einer Gesamtmasse über 3500 kg verhältnismäßig der technisch zulässigen Gesamtmasse auf die Achsen:                  Achse 1 (in kg)                  Gegebenenfalls Achse 2 (in kg)                  Gegebenenfalls Achse 3 (in kg)                  Gegebenenfalls Achse 4 (in kg)                  Gegebenenfalls Achse 5 (in kg)                  Technisch zulässige Antriebsleistung                  Gesamtwert (in kg)                  Ungefähre (in kg)                  Motor:                  Nennleistung (in g/min)                  Motor-Identifizierungsnummer                  Farbe des Fahrzeuges                  Höchstgeschwindigkeit (in km/h)                  Getriebeart                  Schaltgeschwindigkeit (in g/min)                  Drehmoment (in Nm)                  Fahrleistung (in km/h)                  Abgaswerte:                  CO (in g/km oder g/kWh)                  HC (in g/km oder g/kWh)                  NOx (in g/km oder g/kWh)                  HC + NOx (in g/km)                  Partikelanzahl bei Dieselmotoren (in g/km oder g/kWh)                  Koeffizienten des Schallabsorptionskoeffizienten bei Dieselmotoren (in dB)                  CO2 (in g/km)                  Kombination Kraftstoffverbrauch (in l/100 km)                  Angabe für die EU-Typenprüfung (falls verfügbar)                  Substanzklasse Angabe des zulässigen Verschleißes bei Richtlinie 2002/24/EG (1) oder der Richtlinie 2007/46/EG (2)                  Tragvermögen (des) der Karoserie (falls vorhanden) (in kg)</p>

PIRELLA G. & C. - OPTICAR S.p.A. - ROMA

**REVISIONI (Art. 80 del D.L. vo 30-4-1992 N. 285)**  
**FZ. - ÜBERPRÜFUNGEN (Art. 80 LD. 30-4-1992 Nr. 285)**

**EN 739YE**  
**BZAKO**  
**REVISIONE DEL 31/05/2017**  
**ESITO**  
**REGOLARE**  
**BZAK00BF78V**





UFFICIO PROVINCIALE DI PROVINCIALSTELLE:

2° PRESENTAZIONE 2. EINREICHUNG

1° PRESENTAZIONE 1. EINREICHUNG

TARGA Kennzeichen

nota di richiesta della seguente FORMALITA' Antragschein betreffend die nachstehende FORMALITÄT

CODICE Kode

M

A FAVORE ZUGUNSTEN

cognome o denominazione sociale - Zusatz der Firmenbezeichnung		titolo di identificazione	
nome - Name		Sesso - Geschlecht	
codice fiscale - Steuernummer	comune di nascita - Geburtsgemeinde	prov. - Prov.	data nascita - Geburtsdatum
indirizzo (via/piazza) - Anschrift (Straße/Platz)		num. civico - Nr.	
C.A.P. - PLZ	luogo residenza (comune) - Wohnsitz (Gemeinde)	luogo residenza (frazione) - Wohnsitz (Fraktion)	prov. - Prov.
		sog. fronte notifica - Person n.	

T

Il veicolo di cui al presente certificato di proprietà n. \_\_\_\_\_ è stato verbalmente venduto allo/agli acquirente/i, wurde in mündlicher Form dem/den nachstehend angeführten Käufer/Käufern, zu dem quittierten Preis von Euro \_\_\_\_\_ mit allen rechtlichen Sicherstellungen verkauft.

di seguito indicato/i, per il quietanzato prezzo di euro \_\_\_\_\_

acquirente/i der/die Käufer

Atto \_\_\_\_\_ soggetto - non soggetto ad I.V.A. \_\_\_\_\_  
mehrwertsteuerpflichtige Urkunde - nicht mehrwertsteuerpflichtige Urkunde

data \_\_\_\_\_ firma del venditore \_\_\_\_\_  
Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift des Verkäufers \_\_\_\_\_

DICHIARAZIONE DI VENDITA VERKAUFSERLÄUTERUNG

REPERTORIO N. URKUNDENROLLE NR. \_\_\_\_\_ lo dr. \_\_\_\_\_ notaio in \_\_\_\_\_  
Ich Dr. \_\_\_\_\_ Notar in \_\_\_\_\_

Iscriito al Collegio Notarile di \_\_\_\_\_ certifico che tutte le parti di seguito indicate, della cui identità personale sono certo, ha/hanno sottoscritto in mia presenza la dichiarazione di vendita che precede.

bestätigt - nach einvernehmlichen Verzicht auf den Beistand der Zeugen, daß die nachstehend angeführte/n, Parte/n, deren persönlicher Identität ich sicher bin, die obige Verkaufserklärung in meiner Anwesenheit unterzeichnet hat/haben.

parti der Parteien

loogo e data \_\_\_\_\_ Ort und Datum

firma del notaio \_\_\_\_\_ Unterschrift des Notars \_\_\_\_\_

**BOLLO E SIGILLO STEMPELMARKE UND AMTSSIEGEL**

DOCUMENTAZIONE UNTERLAGEN

**P** ATTO URKUNDE

data \_\_\_\_\_ forma \_\_\_\_\_ prezzo valore del veicolo (euro) - Preis/Wert des Fahrzeuges (Euro)

data registrazione \_\_\_\_\_ numero registrazione \_\_\_\_\_ luogo registrazione \_\_\_\_\_  
Datum der Eintragung \_\_\_\_\_ Nummer der Eintragung \_\_\_\_\_ Ort der Eintragung \_\_\_\_\_

SI ALLEGA CARTA CIRCOL \_\_\_\_\_ SI ALLEGANO TARGHE \_\_\_\_\_  
Anschlußbescheinigung / Zulassung / Grund der Abmeldung \_\_\_\_\_

data aggiornamento \_\_\_\_\_ data nuovo fisco \_\_\_\_\_  
Datum der Erneuerung \_\_\_\_\_ Datum der neuen Ausfertigung \_\_\_\_\_

LEASING \_\_\_\_\_ PATTO RISERV. DOMINIO \_\_\_\_\_  
Eigentümerwechselvertrag \_\_\_\_\_ Abmachung des Eigentümerinhabers \_\_\_\_\_

RAVVEDIMENTO OPEROSO \_\_\_\_\_  
Eingetragenes Eigentümern \_\_\_\_\_

altri dati weitere Angaben

**S** IMPORTI VERSATI EINGEZAHLTE BETRÄGE

	1° PRESENTAZIONE 1° EINREICHUNG	2° PRESENTAZIONE 2° EINREICHUNG
IMPOSTA PROVINCIALE TRASCRIZIONE LANDESUMSCHR.-STEUER		
SANZIONI I.P.T. L.U.S.-STRAFEN		
INTERESSI MORATORI VERZUGSZINSEN		
EMOLUMENTI E DIRITTI BEZÜGE UND GEBÜHREN		
IMPOSTA DI BOLLO STEMPELGEBÜHR		
TOTALE (cifre) GESAMTBETRAG (Ziffern)		
CONVALIDA UFFICIO		
TOTALE (lettere) GESAMTBETRAG (in Buchstaben)	PRIMA PRESENTAZIONE ERSTE EINREICHUNG	
TOTALE (lettere) GESAMTBETRAG (in Buchstaben)		SECONDA PRESENTAZIONE ZWEITE EINREICHUNG

Mod. Fombl. NP-1BZ

**R** generalità Personendaten

data \_\_\_\_\_ firma \_\_\_\_\_  
Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

data esecuzione formalità Abfertigungsdatum

IL CONSERVATORE DER REGISTERVERWÄHNER

Impresso e tutto quanto in tutto e per tutto. Autenticazione dell'identità di Pavia n. 920273 del 29/11/73. Impresario con l'incarico di Pavia n. 920273 del 29/11/73. Impresario con l'incarico di Pavia n. 920273 del 29/11/73. Impresario con l'incarico di Pavia n. 920273 del 29/11/73.